



WHAT A SUNNY DAY!

THERMOMETER



Weatherproof
Wetterfest



For indoor and outdoor
Für innen und außen

GB Indoor/Outdoor Thermometer

For easily monitoring the current inside or outside temperature; analogue thermometer for indoor and outdoor use; weather-proof plastic case; ideal for controlling or reducing heating costs: each degree lower for the room temperature can save up to 6% on heating costs; eye for hanging the thermometer on the wall with a nail or the like; easy-to-read scale with an accuracy of $\pm 1^\circ\text{C}$; measures the temperature in degrees Celsius

D Innen-/Außenthermometer

Ganz einfach die aktuelle Zimmer- oder Außentemperatur kontrollieren; analoges Thermometer für innen und außen; wetterfestes Kunststoffgehäuse; ideal auch zur Heizkostenkontrolle bzw. -senkung: ein Grad weniger kann bis zu 6% Heizkosten einsparen; Öse zum Aufhängen an der Wand mit einem Nagel o.ä.; auf ein Grad genau; übersichtliche Skalierung; Temperaturanzeige in Grad Celsius

F Thermomètre d'intérieur/extérieur

Pour contrôler très simplement la température de la pièce ou de l'extérieur; thermomètre analogique pour l'intérieur et l'extérieur; boîtier en plastique étanche; également idéal pour contrôler ou réduire les frais de chauffage: un degré en moins permet d'économiser 6% de frais de chauffage; anneau pour suspension au mur avec un clou ou similaire; graduation claire au degré près; indicateur de température en degrés Celsius

E Termómetro para interior y exterior

Control muy sencillo de la temperatura actual de los cuartos o del exterior; termómetro analógico para interior y exterior; carcasa de plástico resistente a las inclemencias meteorológicas; ideal también para controlar o reducir los gastos de calefacción: un grado menos puede ahorrar hasta un 6% en costes de calefacción; ojal para colgar en la pared con un clavo o similar; escala de un grado precisa y clara; indicador de temperatura en grados Celsius

RUS Термометр для помещений и улицы

Узнать актуальную температуру в помещении и на улице теперь стало очень просто; аналоговый термометр для помещений и улицы; устойчивый к погодным воздействиям пластиковый корпус; идеальный вариант для контроля и снижения затрат на отопление: понижение температуры на один градус поможет снизить до 6% затрат на обогрев; петелька для подвешивания на стену на гвоздь; точность до градуса, наглядная шкала; индикатор температуры в градусах Цельсия

I Termometro per interni/esterni

Per un'agevole lettura della temperatura interna o esterna; termometro analogico per interni ed esterni; corpo in plastica resistente agli agenti atmosferici; ideale per controllare o ridurre le spese di riscaldamento: un grado in meno può tradursi in un risparmio del 6%; occhio per il fissaggio a parete con un chiodo o elemento simile; chiara scala graduata, al grado esatto; indicatore della temperatura in gradi Celsius

NL Binnen-/buitentemperatuur

Heel eenvoudig de actuele kamer- of buitentemperatuur controleren; analoge thermometer voor binnen en buiten; weerbestendige kunststof behuizing; ook ideaal voor controle en verlagen van verwarmingskosten: een graad lager dan tot 6% verwarmingskosten besparen; oogje om op te hangen aan de muur met een spijker etc.; overzichtelijke schaalverdeling, op de graad nauwkeurig; temperatuuraangegeve in graden Celsius

GR Θερμόμετρο εσωτερικού/εξωτερικού χώρου

Ελέγξτε εύκολα την εσωτερική ή εξωτερική θερμοκρασία. Αναλογικό θερμόμετρο εσωτερικών και εξωτερικών χώρων. Πλαστικό περίβλημα για αντοχή στις καιρικές συνθήκες. Ιδανικό για τον έλεγχο και τη μείωση των εξόδων θέρμανσης: ένας βαθμός λιγότερος μπορεί να εξοικονομήσει έως και 6% έξοδα θέρμανσης. Οπή για στερέωση στον στοιχείο με καρφί κ.λπ. Ακριβής και ευανάγνωστη κλίμακα ανά βαθμό. Εμφάνιση θερμοκρασίας σε βαθμούς Κελσίου.

PL Termometr wewnątrz / zewnątrz

Bardzo proste kontrolowanie aktualnej temperatury w pokoju lub na zewnątrz; termometr analogowy do wewnątrz i na zewnątrz; obudowa z tworzywa sztucznego odporna na warunki atmosferyczne; idealny również do kontrolowania lub obniżania kosztów ogrzewania: jeden stopień mniej może dać oszczędność do 6% kosztów ogrzewania; zaczep do zawieszenia na ścianie za pomocą gwoździa itp.; przejrzyste skalowanie, z dokładnością do jednego stopnia; wskaźnik temperatury w stopniach Celsjusza

H Beltéri/kültéri hőmérő

Egyszerűen ellenőrizheti az aktuális szoba- és külső hőmérsékletet; analóg hőmérő beltérre és kültérre; időjárásálló műanyagház; ideális a fűtési költségek ellenőrzéséhez és csökkentéséhez is: egy fok csökkentéssel akár 6%-ot is megtakaríthat a fűtésen; fül a falra való rögzítéshez, pl. egy szöggel stb.; egy fokos pontosságú áttekinthető skála; hőmérsékletjelzés Celsius fokban

CZ Vnitřní/venkovní teploměr

Snadná kontrola aktuální teploty v místnosti nebo venku; analogový teploměr do vnitřních a venkovních prostor; plastové pouzdro odolné vůči počasí; ideální na kontrolu, případné snížení nákladů na topení: o stupeň nižší teplota může ušetřit až 6 % nákladů na topení; poukto k zavěšení na stěnu pomocí hřebíku apod.; přehledné, na stupěň přesné měření; údaj je zobrazený ve stupních Celsia

SK Vnútrotný/vonkajší teplomer

Celkom jednoduchá kontrola aktuálnej izbovej a vonkajšej teploty; analógový teplomer pre interiéru a exteriér; plastové puzdro odolné proti vplyvom počasia; ideálny aj na kontrolu, resp. zníženie vykurovacích nákladov: jeden stupeň menej môže usporiť až 6 % vykurovacích nákladov; oko na zavesenie na stenu pomocou klinca a i.; prehľadné delenie stupnice s presnosťou na jeden stupeň; zobrazenie teploty v stupňoch Celsia

P Termómetro para áreas interiores/exteriores

Para um controlo supersimples da temperatura da divisão ou da rua; termómetro analógico de interior e de exterior; caixa de material sintético à prova de intempéries; ideal inclusive para controlar ou diminuir os custos com o aquecimento: um grau menos pode poupar até 6 % em custos com o aquecimento; olhal de suspensão para pendurar na parede com um prego ou similar, por exemplo; escala bem visível e com uma precisão de um grau; indicação da temperatura em graus Celsius

TR İç/dış termometresi

Güncel oda ve dış sıcaklığın kolay kontrolü; iç ve dış mekan için analog termometre; hava koşullarına dayanıklı plastik gövde; istima masrafların kontrolü veya düşürülmesi için de ideal: bir derece azaldığında %6 tasarruf edilebilir; bir çivi v. b. ile duvara asmak için delik; bir dereceye kadar hassas, düzenli ölçeklendirme; celsius olarak sıcaklık göstergesi

RO Termometru interior/exterior

Controlul foarte simplu al temperaturii actuale a camerei sau a temperaturii din exterior; termometru analogic pentru interior și exterior; carcasa de plastic rezistentă la intemperii; ideal și pentru controlul, respectiv reducerea costurilor cu încălzirea: un grad în minus poate economisi până la 6% din costurile de încălzire; ureche de agățat de perete, de ex. pentru fixarea cu un cui etc.; scalare precisă la grad și vizibilă; afișajul temperaturii în grade Celsius

S Inne-/ utetermometer





Enkel avläsning av den aktuella rum- eller yttertemperaturen; analog termometer för inom- och utomhustemperatur; väderbeständigt plasthölje; idealisk för att kontrollera och sänka uppvärmningskostnaderna: en grad lägre kan spara upp till 6% av uppvärmningskostnaderna; ögla för upphängning på väggen med en spik eller liknande; noggrannhet 1° , översiktlig skala; temperaturskala i grader Celsius

FIN Sisä-/ulkolämpömittari

Helppo tarkistaa ajankohtainen sisä- ja ulkolämpötila; analoginen mittari sisä- ja ulkolämpötilojen mittaukseen; säänkestävä muovipinta; sopii myös lämmityskustannusten valvontaan: yksi aste vähemmän voi säästää jopa 6 % lämmityskustannuksista; ripustin esim. naulalla seinään kiinnitystä varten; tarkka, selkeä asteikko; lämpötila Celsius-asteina

BG Термометър за вътрешна/външна температура

Много лесен контрол на текущата стайна или външна температура; аналогов термометър за вътрешна и външна температура; устойчив на атмосферни влияния пластмасов корпус; идеален и за контрол на разходите за отоплението, съответно намаляването им: един градус по-малко може да спести до 6% разходи за отопление; халка за окачване на стената с пирон или др. подобни; точна и ясна скала с точност до един градус; температурно показание в градуси по Целзий

Technical data / Technische Daten		
Temperature display Temperaturanzeige		Degrees Celsius Grad Celsius
Area of application Anwendungsbereich		For indoor and outdoor Für innen und außen
Mounting option Montageoption		Eyelet for hanging Öse zum Aufhängen
Material		Weatherproof plastic housing Wetterfestes Kunststoffgehäuse

GB Made in China **E** Hama Technics S.L., Carrer 27 del B2, n° 71-79, Consorcio de la Zona Franca, 08040 Barcelona; Garantía según RD Legislativo 1/2007; Fabricado en China **RUS** Производител: Хамма 86652 Монкейм, Дреснер штрассе 9 /Германия; Сделано в Китай **I** Fabricato in Cina **GR** Χώρα κατασκευής Κίνα **PL** Dystybuitor: Hama Polska Sp. z o.o., Robakowo, ul. Poznańska 5, 62-023 Gądk; www.hama.pl **H** Forgalmazza: Hama Kft., 1181 Budapest, Zádor u. 18.; Származási Hely: Kína **CZ** Dovezce: Hama spol. s r.o., Kšitova 150, 619 00 Brno **SK** Dovezce: Hama Slovakia spol. s r.o., Bratislavská 87, 902 01 Pezinok **P** companhia Hama Portugal, Lda., Av. do Forte 4-A, Fracção G, 2790-071 Carnaxide; Fabricado na China **TR** Üretildiği yer Çin **RO** Hama Distr. Romania SRL, str.Cedrilor 7, sect.5, Bucuresti; office.ro@hama.com; Fabricat în China **BG** Търговец: ВАЛИ КОМПЮТЪРС ООД; www.val.bg; Произведено в Китай; Нац. телефон:070020112

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com



4 047443 421692